

# PUIPUIGA MO TAGATA E NOFOIA FALE AMATA IĀ IULAI 1, 2021 (SB 282 & SB 278)

## O le Tulafono mo le Fa'atea'ina a Oregon na uma iā luni 30, 2021.

E iai le vaitaimi e tu'uavanoa ai mo totogi o fale ua fa'agata, ae amata atu ia Iulai, e tatau i tagata e nofoia fale ona totogi i taimi fa'atulagaina, poo le fesaga'i ma le fa'ate'aina ona o le lē totogiina. **e iai le fesoasoani o loo maua!**

### ua maua se fesoasoani tāua fou mo le totogiina o fale:

Afai o e popole ua le mafai ona e totogiina le totogi o le fale ua fa'agata poo totogi o le fale i le lumana'i, alu i le [oregonrentalassistance.org](http://oregonrentalassistance.org) ma le [211info.org](http://211info.org) ma talosaga mo se fesoasoani i le vave e mafai ai. (ASAP). O nei polokalame e mafai ona totogi ai totogio fale ua fa'agata, taimi nei, lumana'i, pili, ma isi tupe fa'aalu mo fale.

### “sefe e le tulafono” pe afai ua e talosaga mo se fesoasoani mo le totogi o fale:

Afai e te nofo i le itumalō o Multnomah, e iai le 90-aso e sefe ai e le tulafono mai le fa'ate'aina. Afai e te nofo i isi itumalō, o le a e maua le 60 aso.

Ina ia maua lea puipuiga, e tatau ona e:

1. Talosaga mo le fesoasoani i le totogi o fale—alu i le [oregonrentalassistance.org](http://oregonrentalassistance.org) poo le [211info.org](http://211info.org) ia iloa ai pe e te agava'a ma pe fa'afefea ona talosaga.
2. Afai e te maua se fa'aliga o le fa'amutaina ona o le lē totogiina, **ave i le pule o lou fale le fa'amaoniga o lau talosaga** mo le fesoasoani i le totogi o fale i totonu o le 10 aso ia taofia ai le failaina o se mataupu e fa'ate'a ai.
3. Afai ua failaina e le pule o lou fale se mataupu e fa'ate'a ai a'o le'i tu'uina atu le fa'amaoniga o lau talosaga, **e mafai lava ona e taofia lau mataupu e fa'ate'a ai** pe afai e te tu'uina le fa'amaoniga i le poo luma mai o le aso e te tula'i ai.
4. O le fa'aali atu i le pule o lou fale le fa'amaoniga o lau talosaga o le a **maua ai le “sefe e le tulafono” lē tumau** mai le fa'ate'aina iafa'ataga ai le fa'agaioina o lau talosaga.
5. O peimegi e tatau ona i totonu o le taimi lea e sefe ai e le tulafono. Afai e leai, e mafai loa ona fa'agasolo le fa'ate'aina.

### fa'aliga o le 10-aso e le'i totogiina ia aofia ai fa'amatalaga puipuia a le nofoia fale:

Se'ia oo ia Fepuari 28, 2022, o fa'aaliga mo le lē totogiina e tatau ona tu'uina aso e 10 e tali mai ai a'i le'i failaina le fa'ate'aina. O fa'aaliga e tatau ona iai fa'amatalaga e fa'atatau i le vaitaimi okomeki tu'uavanoa mo totogi o fale ua fa'agataina, ma le “sefe e le tulafono” mai le fa'ate'aina i totogi o fale i le taimi nei.

### Vaitaimi tu'uavanoa mo totogi o fale ua fa'agataina:

O e nofoia fale e iai vaitaimi tu'uavanoa se'ia oo ia Fepuari 28, 2022 e totogi ai latou totogi o fale ua fa'agata na aitalafu ai mai ia Aperila, 2020-luni, 2021. O e e nofoia fale e lē mafai ona fa'ate'aina pe molia ona o le lē totogiina o lenei totogi o fale ua fa'agata se'ia oo ia Mati 1, 2022. O lenei puipuiga e vave tupu, ma e le mana'omia se ta'utinoga.

### fa'amāmā tulaga mo le au nonofo:

A'o le'i oo atu ia Fepuari 28, 2022, o aīga ma isi e ono nonofo fa'atasi i fale e aunoa ma se popole i le fa'ate'aina ona o le solia o faiga fa'avae mo malō, pau lava le mea ia o gatasi ma isi tulafono. E ono fai e pule o fale ia siaki i talaaga o malō e umi na nonofo, ae le faia ni siaki o aitalafu.

### puipuiga o aitalafu:

Vagana o loo aitalafu pea i peimegi pe a uma Fepuari 28, 2022, o peimegi e le'i totogiina mai ia Aperila 2020-luni, 2021 e lē mafai ona lipotia i ofisa ao aitalafu, pe fa'aoga e fa'asaga i tagata pe a talosaga e nonofo i fale i le lumana'i.

### puipuiga o fa'amaumauga o le fa'ate'aina:

E lē mafai e pule o fale na fa'aaoga *soo se* se fa'amaumauga o le fa'ate'aina mai ia Aperila, 2020-Fepuari, 2022 e

fa'asaga i e nofoia fale pe a talosaga e nonofo i fale i le lumana'i. E mafai e i latou e nofoia fale ona soloiesea nei fa'amaumauga o le fa'ate'aina mai i a latou fa'amaumauga.

---

**E iai lou aiā i nei puipuiga e tusa lava poo:  
Tulaga o lou sitiseni POO le aofa'i o le tologi o le fale o loo e aitalafu ai  
mo fautuaga fa'aletulafono poo mo nisi fa'amatalaga: [oregonlawhelp.org](http://oregonlawhelp.org)**

---